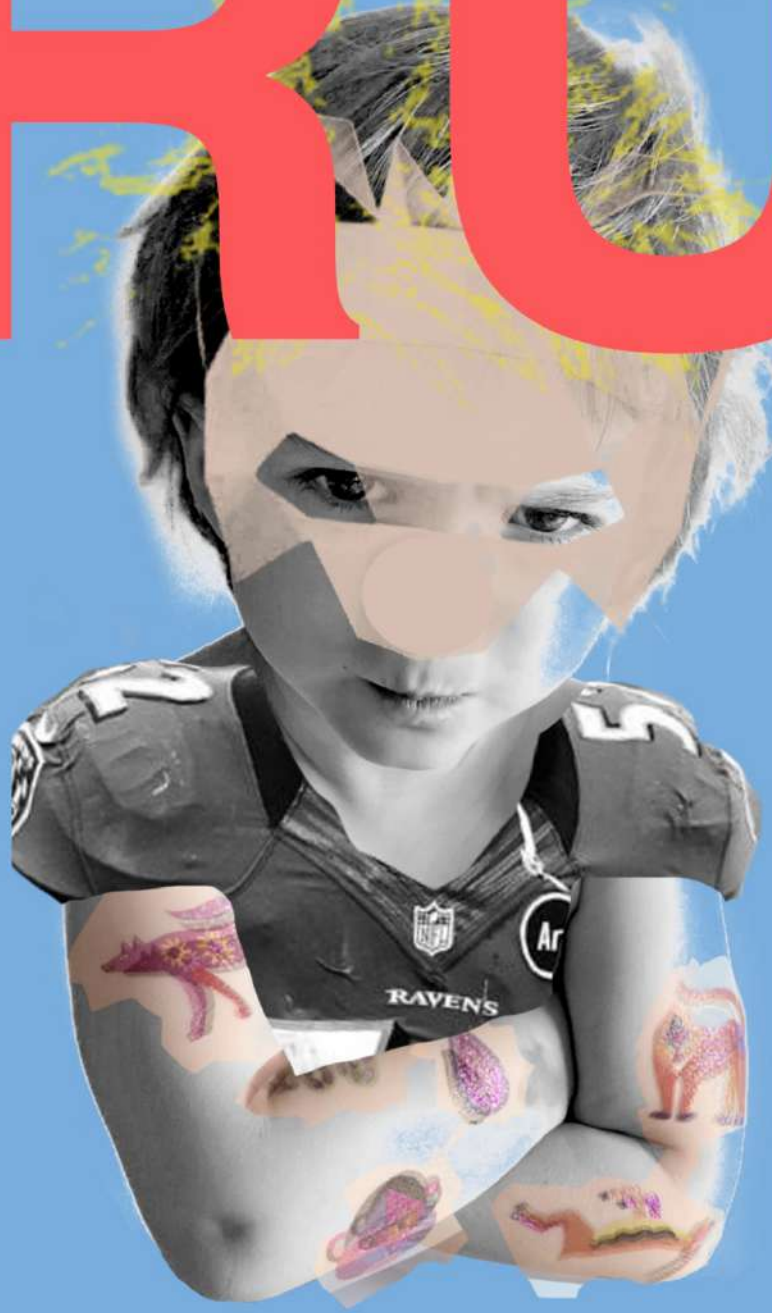
ORUM

LES PIONNIÈRES DE L'ENFANCE LIBRE



COMPAGNIE 55

ESPACE MALRAUX
TGP
Centre Local d'éducation Artistique

ORUM



conception et dramaturgie **Sarah Horoks** et **Élie Triffault**

jeu et manipulation **Julie Roux, Sarah Horoks** et **Élie Triffault**

conception marionnettes **Élie Triffault**

technique **François Pelaprat**

administration de production **Caroline Jollet**

production COMPAGNIE 55

avec le soutien de **CLEA - Toulon sur Arroux, Ville d'Orléans, Espace Malraux Joué-lès-Tours, TGP Orléans, Théâtre Eurydice - Plaisir, et Le Théâtre du Chariot**

2026 · 2027

ORUM

calendrier de création

du 9 au 13 mars 2026 – résidence
CLEA Moulin des Roches
Toulon sur Arroux

du 4 au 8 mai 2026 – résidence
Théâtre du Chariot Paris XI

automne 2026 – résidence
Théâtre du Chariot Paris XI

du 4 au 14 janvier 2027 – résidence
ESAT Théâtre Eurydice Plaisir

calendrier de médiation

du 2 février au 15 juin 2026 – ateliers de médiation
Théâtre et arts visuels
École Gutemberg – Orléans
UN ARTISTE DANS MA CLASSE
Ligue de l'Enseignement du Loiret

du 11 mai au 5 juin 2026 – ateliers de médiation
Théâtre et arts visuels
Les Aydes – Orléans
Projet ADAJE

note d'intention

En 1989, cela fait plusieurs années que Mia et sa grand-mère enregistrent des cassettes avec leurs voix sur un magnétophone. Sur un rocher de la mémoire, elles débattent sur les principes fondamentaux concernant les droits de l'enfant. À la disparition de sa grand-mère, Mia perd la voix. Elle tombe dans le mutisme. Une nuit, de retour dans la maison vide, Mia découvre que sa grand-mère est en fait à l'origine d'une révolution du début du 20ème siècle. Grâce aux cassettes et aux bandes magnétiques laissées par sa grand-mère, Mia remonte le temps jusqu'en 1924, année fondamentale dans l'histoire des Droits de l'Enfant.

Eglantyne Jebb, Margaret Keynes, deux fils conducteurs, deux noms oubliés (oupresque)

Avec cette pièce, l'idée est de tisser une toile entre la naissance des premiers Droits de l'Enfant par Eglantyne Jebb, et leur impact sur notre temps. Mais Eglantyne n'était pas seule. Il y avait Margaret Keynes aussi (ici, la grand-mère de Mia). Au-delà des nombreuses lettres d'amour échangées pendant plusieurs années entre les deux femmes, c'est un voyage politique et sensoriel qu'elles partagent. Notre projet propose une traversée théâtrale des femmes et des enfants de 1924 à 1989, afin de créer un miroir de notre présent. Pendant ces années, il y a la fiction, l'adaptation de la vie d'Eglantyne Jebb, et notre devoir de mémoire : où sont nés nos droits ? Et où vont-ils ? Et puis, il y a les témoignages du temps présent récoltés par l'équipe artistique auprès d'enfants et d'adultes concernés de près par la question des Droits de l'Enfant (ateliers menés en écoles, foyers d'hébergement, Maisons de l'Enfance...)

Le titre ***ORUM*** renvoie à l'être "qui ne parle pas" en latin, à celui qu'on appelle aujourd'hui enfant mais qui, avant que ses droits ne furent établis, ne représentait qu'un adulte en devenir. Il évoque la reconnaissance sociale de l'enfant. Ce mot est le symbole d'une existence encore informe, silencieuse. À travers ce titre, le projet interroge la manière dont une identité d'enfant se construit avant d'être nommée. Et puis, il y a l'étymologie de ce mot, -or- (lumière) et sa terminaison, qui renvoie à l'éclairage donné à la société de 1924 par Eglantyne Jebb, aux lumières allumées par et pour les enfants.

TROIS ACTEUR·ICES ET DES MARIONNETTES

Sur scène, deux comédiennes et un comédien incarnent Eglantyne Jebb, Margaret Keynes et les figures de la société qui les entoure, sœurs et frères de combats qui suivront. Et puis, il y a l'utilisation de la marionnette, incarnation du traitement des principes de manipulation (des corps et des esprits). Poétiques et transcendantes, elles ont été pensées et conçues par Élie Triffault, formé auprès de Natacha Belova (cf. journal de création). Ces corps marionnettiques manipulés par les trois interprètes adultes sont les modèles d'une société tiraillée, bousculée, monuments poétiques au cœur d'une révolution.

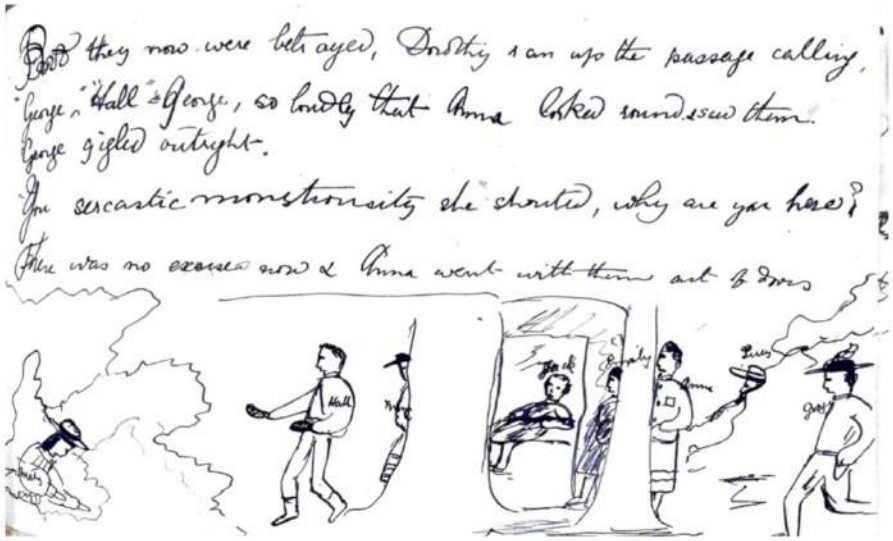
« Je suis obéissant,
mais pas disciplinable. »
Janusz KORCZAK

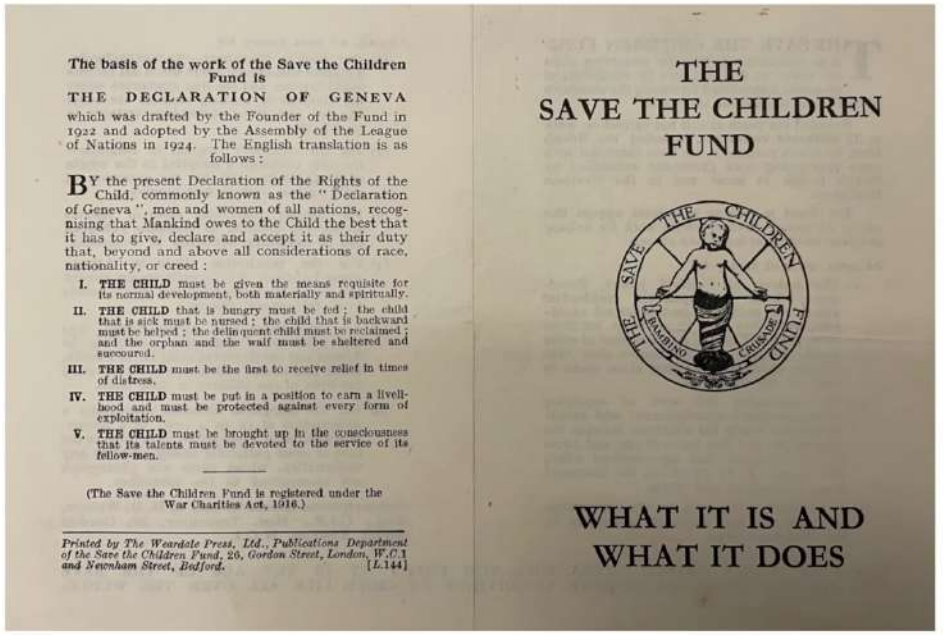
LES SOEURS JEBB

GENÈVE, 1924.
Un en·jeu de société au coeur de l'Europe.
La naissance de la Convention Internationale des Droits de l'Enfant.

Eglantyne Jebb et Dorothy Buxton (Jebb) sont deux sœurs anglaises visionnaires à l'origine de *Save the Children* et de la Déclaration des Droits de l'Enfant. À travers leur lutte humanitaire, elles explorent la naissance d'un combat universel : protéger l'enfance.

Bien qu'institutrice, Eglantyne Jebb n'est pas arrivée aux Droits de l'enfant au début de sa carrière d'activiste, les Droits de l'enfant sont le résultat d'un voyage à travers le monde, à travers des luttes, luttes pour des vies meilleures, qu'ils s'agissent de celles des plus pauvres en Angleterre entre 1890 et 1901 ou celles des rescapé·es lors des premières guerres des Balkans dans les années 1910.





The basis of the work of the Save the Children Fund is

THE DECLARATION OF GENEVA

which was drafted by the Founder of the Fund in 1922 and adopted by the Assembly of the League of Nations in 1924. The English translation is as follows :

BY the present Declaration of the Rights of the Child, commonly known as the " Declaration of Geneva ", men and women of all nations, recognising that Mankind owes to the Child the best that it has to give, declare and accept it as their duty that, beyond and above all considerations of race, nationality, or creed :

I. **THE CHILD** must be given the means requisite for its normal development, both materially and spiritually.

II. **THE CHILD** that is hungry must be fed ; the child that is sick must be nursed ; the child that is backward must be helped ; the delinquent child must be reclaimed ; and the orphan and the waif must be sheltered and succoured.

III. **THE CHILD** must be the first to receive relief in times of distress.

IV. **THE CHILD** must be put in a position to earn a livelihood and must be protected against every form of exploitation.

V. **THE CHILD** must be brought up in the consciousness that its talents must be devoted to the service of its fellow-men.

(The Save the Children Fund is registered under the War Charities Act, 1916.)

Printed by The Weardale Press, Ltd., Publications Department of the Save the Children Fund, 26, Gordon Street, London, W.C.1 and Newnham Street, Bedford. [L.144]

THE
SAVE THE CHILDREN
FUND

WHAT IT IS AND
WHAT IT DOES

Au cours de sa vie, Églantyne Jebb constate la terrible vulnérabilité des mères et des enfants au sein des familles déplacées ou plongées dans la pauvreté. De cette conscience naitront des organisations caritatives Famin concil europe et Save the Children, puis ce sera le combat pour faire reconnaître les Droits des enfants d'abord auprès de L'ONU, puis la rédaction et la publication de la Convention de Genève qui restera dans l'histoire comme le premier texte international des Droits de l'Homme qui soient relatif aux Droits de l'enfant.

Sa soeur Dorothy Frances Jebb, devenue Dorothy Buxton, est une humanitaire engagée contre la famine des civils. Militante féministe dès 1915, Dorothy s'engage, documente et parle fort. Elle sait solliciter des rendez-vous dans les hautes sphères politiques pour faire entendre et grandir ses combats. C'est en associant sa soeur dans ses travaux journalistiques que leurs pensées vont faire germer l'importance de créer des remparts institutionnels aux violences subies par les enfants.

Où en sont les Droits de l'enfant aujourd'hui ? Au-delà de l'ethnocentrisme européen, quels sont aujourd'hui les retentissements mondiaux de cette révolution ?

DISTRIBUTION



ÉLIE TRIFFAULT, mise en scène et jeu

mise en scène et jeu SARAH HOROKS



JULIE ROUX jeu



ÉLIE TRIFFAULT, mise en scène et jeu

Né en 1984, il est formé au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique à Paris (Promotion 2011). Dès 2008, il écrit La Machine juste, Jeunesses, une adaptation de Faust (I et II), Ciel blanc, Françoise et Jojo, Un Vide noir grésille, AL(L) et Des Mondes. En tant que comédien, il joue dans trois films de Gérard Mordillat. En 2013, il crée Faust au Festival Seuls en Scène à l'Université de Princeton. La pièce remporte le Grand Prix du Festival Passe-Portes. Fort de cette reconnaissance, il crée la Compagnie 55 en Région Centre - Val de Loire, d'où il est originaire. Il commence par collaborer avec la Comédie Poitou-Charentes, Centre dramatique national de Poitiers. Il écrit, met en scène et joue Faust (I et II), puis Mickael de Sigrid Carré-Lecoindre et Benjamin Wangermée. Un vide noir grésille et Des mondes ont été créés et accueillis en Région Centre - Val de Loire (Espace Malraux - Joué-lès-Tours, TGP Orléans...). Il joue dans Lucrèce Borgia mis en scène par Lucie Berelowitch, Lorenzaccio, mis en scène par Gerald Garutti, Figaro, ainsi que dans Lettres à Élise, mis en scène par Yves Beaunesne. En juin 2022, il obtient son Diplôme d'État (DE) de professeur de théâtre, délivré par l'École de la Comédie de Saint-Étienne. ORUM, actuellement en création, est le troisième volet de son travail autour des figures de l'enfance, après Un vide noir grésille et Des mondes.

SARAH HOROKS, mise en scène et jeu

Elle sort de l'école Claude Mathieu en 2013. C'est plus tôt qu'elle débute son métier de comédienne. En 2003, elle interprète le rôle éponyme dans Maricela de la Luz de José Rivera. En 2008, elle joue dans La Bonne âme du Se-tchouan de Brecht, mis en scène par David Géry. En 2017, elle joue Hermia dans Le Songe d'une nuit d'été mis en scène par Urszula Mikos au Nouveau Théâtre De Montreuil. C'est en 2016 qu'elle commence sa collaboration avec la compagnie 55 en jouant dans Le Quai, spectacle écrit et mis en scène par Elie Triffault, puis Françoise et Jojo en 2018, Un vide noir grésille en 2019 et Des Mondes en 2022. Depuis 2018, elle joue dans les spectacles de Maryline Klein : Au Nom du père à la Maison des Métallos, Manon Rolland en 2021 à la Conciergerie, Christine de Pizan en 2023, et Corsaire. En 2023, avec Camille Claris, Elle écrit et met en scène Celle qui sait, un spectacle documentaire sur la place des femmes dans la fiction à travers les siècles. Elle joue dans Arianne de Thomas Gendronneau, actuellement en tournée.

JULIE ROUX, jeu

Née en 1986 à Paris, elle se forme comme comédienne au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris en 2009, où elle travaille notamment avec Nada Strancar, Dominique Valadié et Yann-Joël Collin. Elle joue ensuite sous la direction de Gilles Bouillon, Nasser Djemaï, Léna Paugam, Vincent Menjou-Cortès ou encore Léna Bréban. Codirectrice de la compagnie Cipango avec Etienne Durot, elle est interprète dans plusieurs spectacles de Yeelem Jappain (On dirait l'Odyssée, Petit Paysan Tué, Un Dîner en 4 actes). En 2019, elle adapte le roman Maradona c'est moi d'Alicia Dujovne Ortiz et interprète le rôle d'Alicia dans la mise en scène d'Etienne Durot. En 2023, elle crée et interprète Midi-Minuit, produit par le Théâtre des Quartiers d'Ivry – CDN du Val-de-Marne, en 2024 elle adapte met en scène le spectacle « Gros câlin » puis, en 2025, co-met en scène Roméo et Juliette au Stade Jean Laville de Gueugnon. Dans le cadre du festival Y'a Pas la Mer, elle a signé quatre mises en scène : La Fille bien gardée (2019), On purge bébé (2023), Le Songe d'une nuit d'été (2024) et Petit couple et gros dégâts (2025). Zone Blanche sera sa prochaine écriture et mise en scène au sein de la compagnie.

un artiste dans ma classe
projet de médiation



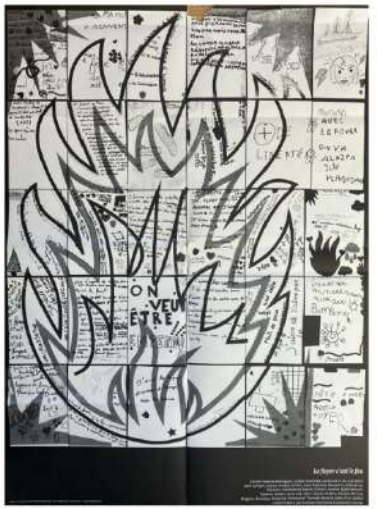
« Un artiste dans ma classe » est un dispositif porté par la Ligue de l'Enseignement du Loiret. Il permet aux élèves d'une classe de découvrir une discipline avec leur enseignant grâce à l'intervention d'un artiste : comédien, metteur en scène, plasticien, chorégraphe, musicien…

Depuis 2022, Élie Triffault intervient en tant qu'artiste comédien/metteur en scène au sein du projet « Un artiste dans ma classe ». La collaboration s'appuie sur les projets de pièces de la Compagnie 55, DES MONDES et prochainement ORUM. La Compagnie 55 tient à maintenir ce lien avec la Ligue de l'enseignement du Loiret et à s'inscrire dans ce dispositif les années à venir.



Le volume horaire est de 20 heures d'intervention en classe. Le rendu est une pièce de théâtre de 15 minutes jouée par les élèves autour de l'oeuvre de l'artiste intervenant. L'événement a lieu au Théâtre Gérard Philipe et au CDN d'Orléans au mois de juin.

La Compagnie 55, pour la saison 2024-2025, tissera un lien entre les artistes du spectacle ORUM et le dispositif « Un artiste dans ma classe ». Nous tenons également à réunir les élèves du dispositif « Un artiste dans ma classe » en fin de saison afin qu'ils découvrent en exclusivité le texte définitif du spectacle ORUM.







journal de création









Pour évoquer un siècle de droits de l'enfant, nous avons choisi une scénographie portée par les objets, accessoires témoins de leurs époques.

La prise de son est au coeur de la dramaturgie, c'est à travers l'enregistrement des voix que naissent la mémoire de nos personnages. Nous sommes allé à la recherche de magnétophones et d'appareils d'enregistrements de différentes époques pour encercler notre plateau, vieux engins hors du temps, intergénérationnels, bandes magnétiques qui tombent du ciel et autres cassettes audio utilisées comme des masques, sont les éléments qui entourent la dramaturgie de la pièce. Ces objet sont manipulés, empoignés, pour nous faire voyager d'une époque à l'autre.

La vidéo, elle, est toujours utilisée avec finesse.

Depuis Faust, la première création de la compagnie, nous explorons les arts vidéo, et les arts visuels. Manipulée avec légèreté, la vidéo est ici un véritable outil d'immersion accompagnant la dramaturgie. Après avoir utilisé le système de diffusion vidéo en direct dans Un vide noir grésille, et l'exploration des jeux vidéo dans Des Mondes, cette fois la vidéo sera principalement employée au service du dessin. Comme un tour de magie, elle pourra faire apparaître et exploser une porte, faire apparaitre la fenêtre d'un train ou traverser des étoiles filantes.

Sarah Horoks et Élie Triffault



LA COMPAGNIE 55

La Compagnie 55 a été fondée en juillet 2013 autour de sa première création, FAUST, récompensée par le grand prix du Festival Passe-Portes (île de Ré) en juin 2013. Elle est implantée à Fay-aux-Loges, près d'Orléans, en région Centre-Val de Loire. Son directeur artistique, Élie Triffault, formé au conservatoire d'Orléans puis au Conservatoire national supérieur d'Art dramatique de Paris (CNSAD), est auteur, metteur en scène, comédien et réalisateur. La Compagnie 55 défend et porte un théâtre d'art total et pluridisciplinaire, où le montage des textes et des images, la superposition des époques et des personnages créent un univers moderne et radical. Son projet artistique est contenu dans cette phrase : faire théâtre de tout. C'est un engagement total : intérêt pour le texte sous toutes ses formes et pour le montage de textes, travail au plateau sur l'incarnation, importance de la lumière pour construire des espaces et des ambiances, présence de la vidéo dans une réflexion sur le rapport au cinéma et à l'image, nécessité de considérer le spectateur comme participant à part entière de l'acte de création, en brisant le quatrième mur, et volonté affirmée de montrer sur scène l'envers du décor, la technique, les choses en train de se faire. Par ailleurs, la compagnie porte un grand intérêt à la transmission. La relation au public en dehors de l'espace de la salle de théâtre est fondamentale. Cette relation se tisse par des rencontres ou des discussions, mais aussi par l'enseignement des techniques théâtrales ou d'écriture lors d'ateliers ou de stages.

CONTACT

COMPAGNIE 55
119 route de vitry
45450 FAY AUX LOGES

lacompagnie55@gmail.com